

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	7
Rüdiger Ahrens: Mehrsprachigkeit als Bildungsziel.....	9
Lothar Bredella: Die Bedeutung multikultureller narrativer Texte für die Anerkennung von Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität.....	16
Eva Burwitz-Melzer: Das Problem der fremdsprachlichen Literaturdidaktik mit der Mehrsprachigkeit.....	22
Herbert Christ: Didaktik der Mehrsprachigkeit im Rahmen der Fremdsprachendidaktik.....	30
Willis Edmondson: Je pense (in three languages), donc je suis (mehrsprachig).....	39
Claus Gnutzmann: Mehrsprachigkeit als übergeordnetes Lernziel des Sprach(en)unterrichts: die „neue“ kommunikative Kompetenz?.....	45
Ingrid Gogolin: Lebens weltliche Mehrsprachigkeit.....	55
Juliane House: Mehrsprachigkeit: Nicht monodisziplinär und nicht nur für Europa!.....	62
Adelheid Hu: Mehrsprachigkeit als Voraussetzung und Ziel von Fremdsprachenunterricht: Einige didaktische Implikationen.....	69
Britta Hufeisen: „Das haben wir doch immer schon so gemacht!“ oder ein Paradigmenwechsel in der Spracherwerbsforschung?.....	77
Karin Kleppin: Mehrsprachigkeitsdidaktik = Tertiärsprachendidaktik? Zur Verantwortung jeglichen (Fremd-) Sprachenunterrichts für ein Konzept von Mehrsprachigkeit.....	88
Frank G. Königs: Mehrsprachigkeit: Von den Schwierigkeiten, einer guten Idee zum tatsächlichen Durchbruch zu verhelfen.....	96
Hans-Jürgen Krumm: Von der additiven zur curricularen Mehrsprachigkeit.....	105
Jürgen Kurtz: Mehrsprachigkeit und Mehrsprachigkeitsdidaktik: Visionen, Initiativen, Realitäten.....	113
Michael K. Legutke: Fremdsprachenlernen als Kontinuum. Das Juniorportfolio als „Tor zur Mehrsprachigkeit“?.....	121
Gudula List: Eigen-, Fremd- und Quersprachigkeit: psychologisch.....	132
Günther List: Ein- und Zweisprachigkeit, Mehr- und Quersprachigkeit z historisch.....	139

---

Franz-Joseph Meißner: Sprachenlernen zusammendenken. Aufhören, Rücken an Rücken zu forschen, zu planen, zu lehren und zu lernen.....	148
Andreas Müller-Hartmann: Der Wunsch nach Mehrsprachigkeit - Konsequenzen für Schule und Hochschule.....	163
Gerhard Neuner: Zur Entwicklung einer Didaktik der curricularen Mehrsprachigkeit..	173
Jürgen Quetz: Polyglott oder Kauderwelsch?.....	181
Manfred Raupach: Viel(-) Mehrsprachigkeit - oder doch weniger?.....	191
Claudia Riemer: Thesen zu Mehrsprachigkeiten mit DaF, DaZ, DaH und DaM. ....	197
Heribert Rück: Neugier auf Sprachen wecken, und zwar früh!.....	206
Marita Schocker-von Ditfurth: Die Rolle des Englischen in der Diskussion um eine ‚Mehrsprachigkeitsdidaktik!.....	215
Wolfgang Tönshoff: Der Unterricht in zweiten oder weiteren Fremdsprachen im Rahmen eines Gesamtkonzepts einer Didaktik und Methodik der Mehrsprachigkeit.....	226
Helmut-J. Vollmer: Auf dem Wege zu Mehrsprachigkeit - Ansätze, Erfahrungen, Aufbruch.....	238
Adressen der Beiträger.....	249
Bisher erschienene Arbeitspapiere der Frühjahrskonferenz.....	252